



Collège des Sœurs des Saints-Cœurs. Tripoli

Email : tripoli@sscc.edu.lb

Mobile App : SSCCTripoli

Site : www.tripoli.sccc.edu.lb

Tripoli, le 10 octobre 2018

CIR-12-18/19

Cycle concerné : PS

Chers parents,

Le Service Social et le Groupe de mamans bénévoles du Collège ont le plaisir de vous informer de leur nouveau projet pour cette année scolaire 2018-2019, lequel consiste à préparer un dessert « **FAIT MAISON** » une fois chaque quinzaine (les vendredis) à la deuxième récréation. Les bénéficiaires de ce projet alimenteront la bourse scolaire. Notamment, le menu vous sera envoyé périodiquement et le coût n'excèdera pas le prix des friandises / snack envoyés normalement avec vos enfants. Un fruit saisonnier pourrait être servi aussi. Le coupon ci-dessous sera attaché au cahier de correspondance.

Date : Vendredi 12 octobre 2018

Variété : Gâteau au chocolat

Prix : 1500 L.L.

Pour la direction
Le Service Social

إلى الأهالي الكرام ،

إن مكتب الخدمة الإجتماعية وفريق الأمهات المتطوعات في العمل الإجتماعي يتشرفون بإعلامكم عن المشروع الإجتماعي لهذه السنة الدراسية حيث سوف يتم تقديم حلوى من " صنع البيت " مرة كل أسبوعين (نهار الجمعة) خلال الفرصة الثانية حيث أن ريع هذا المشروع يعود لصندوق المنح المدرسية. إنَّ الكلفة لن تتخطى ثمن أو سعر الحلوى الاعتياديّة. بالإمكان أيضاً تقديم فاكهة موسمية إضافية. رجاءً ملء القسيمة أدناه المرفقة بدفتر المراسلات.

عن الإدارة

مكتب الخدمة الإجتماعية

✂.....

Veillez consulter la circulaire « Dessert fait maison » sur le site

et sur l'application du collège CIR-12-18/19.

Coupon réponse à rendre aux adjointes au plus tard le jeudi 11 octobre 2018.

Je soussigné (e) père, mère de en classe de
ai pris connaissance du contenu de la circulaire du mercredi 10 octobre 2018 « **Dessert fait maison** ».

Oui

Non

Date _____

Signature _____